

香港澳門居民網路申辦入臺許可同意書暨入境登記表

Online Entry-Permit Application for Hong Kong and Macau Residents

中文姓名 Chinese Name	護照號碼 Passport No	身分證號碼 ID NO :
英文姓名 English Name	性別 Sex <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	
出生地 Place of Birth	航班/船名 Flight/Vessel No 入境 Entry / 出境 Exit	出生日期 Date of Birth □□□□年 Year □□月 Month □□日 Day
入出境許可號碼 NO. Entry Permit	許可日期 Date of issue	截止日期 Date of expiry
<p>持本聯可於 3 個月內入境 1 次，停留期間自入境翌日起 30 日，不得申請延期。</p> <p>The permit allows one entry within 3 months, the duration of the stay is 30 days following the next day of arrival and no extension is allowed.</p>		
身分 Identity	職業 Occupation	簽證種類 Visa Type 停留 Visitor
居住地 Home Address		
來臺住址 (或飯店名稱) Residential Address in Taiwan (or Hotel Name)		
旅行目的 Purpose of Visit <input type="checkbox"/> 1. 商務 Business <input type="checkbox"/> 5. 求學 Study <input type="checkbox"/> 2. 觀光 Sightseeing <input type="checkbox"/> 6. 展覽 Exhibition <input type="checkbox"/> 3. 探親 Visit Relative <input type="checkbox"/> 7. 醫療 Medical Care <input type="checkbox"/> 4. 會議 Conference <input type="checkbox"/> 8. 其他 Others		入出境查驗 Entry & Exit Inspection
旅客簽名 Signature		

注意事項：

- 一、本聯入出境時均須持憑查驗，未提示者，須補辦手續並收取費用。
- 二、中文姓名應與香港或澳門護照相同。
- 三、入出境時須同時出示香港或澳門護照供查驗；入境時香港或澳門護照須有效期六個月以上。
- 四、本聯於出境時收繳。

Notes:

1. The (entry & exit) permits must be both surrendered to the immigration officer both at arrival and departure for inspection. Passengers failing to comply have to reapply and a fee will be charged.
2. Your Chinese name on the permit should be the same as appears in your passport.
3. The applicant is required to present his Hong Kong or Macau passport for inspection both at arrival and departure. Hong Kong or Macau passport should be valid for more than 6 months at arrival.
4. This permit is to be turned in to the immigration officer.

修正完成版